RENEWAL OF DECLARATION OF A STATE OF EMERGENCY

Pursuant to sections 32 and 34(1) of the Emergency Management [Cap 7.02], and having been satisfied of the following –

(1) The continuous spread of the novel coronavirus disease (“COVID-19”) worldwide and in countries proximate to Tonga;

(2) That pursuant to the Declaration of a Public Health Emergency (COVID-19) Regulations 2020 as amended, unless further extended under section 167 of the Public Health Act [Cap 12.15] and the Declaration of COVID-19 to be an Emergency Notifiable Condition dated 11 March 2021 and gazetted on 11 March 2021, it is clear that there is a continuous public health emergency in Tonga;

AND that it is still necessary for emergency powers to be exercised in order to prevent or minimize risk and the loss of human life to COVID-19, I therefore hereby renew the Declaration of a State of Emergency that was made on 2nd August 2021, to be applied over all the land and sea areas of Tonga commencing from Monday 30th August 2021 at 8.00pm until Monday 27th September 2021 at 8.00pm, unless further renewed in accordance with the law.

DECLARED in Nuku’alofa on this 30th day of August 2021.

Honourable Reverend Dr. Pohiva Tu’i’onoetoa

PRIME MINISTER
PRIME MINISTER

FAKAFO’OU ‘O E FAKAHĀ ‘O HA TU’UNGA FAKAFOKIFĀ

Fakatatau ki he kupu 32 mo e 34(1) ‘o e Lao ki he Pule’i ‘o e Me'a Fakafokifā [Vahe 7.02], pea ‘i he’eku fakapapau’i ‘a e ngaahi me’a ko ‘eni –

(1) ‘Oku kei mafola ‘a e mahaki novel coronavirus (“COVID-19”) fakamamani lahi pea ‘i he ngaahi fonua o fi Tonga;


PEA ‘oku ou fiemalie ai ke kei ngaue’aki ‘a e mafai ‘i he me’a fakafokifā koe’uhi ke ta’ofi pe fakasi’isi’i ‘a e malava ke hoko mo e mole ko ia ‘a e mo’ui koe’uhi ko e COVID-19, ‘I he’ene pehe ‘oku ou fakafo’ou ai ‘a e Fakahā ‘o ha Tu’unga Fakafokifā ‘a ia na’e fakahoko ‘i he ‘aho 2 ‘o 'Aokosi 2021, ke ngaue’aki ki he kotoa ‘o e ngaahi ‘elia ‘o e fonua mo e potu tahi ‘o Tonga ‘o kamata mei he ‘aho Monite 30 ‘o 'Aokosi 2021 ‘i he taimi 8.00 efiafi ki he ‘aho Monite 27 ‘o Sepitema 2021 ‘i he taimi 8.00 efiafi, tukukehe ‘o ka toe fakafo’ou ‘o fakatatau ki he lao.

FAKAHĀ ‘i Nuku’alofa ‘i he ‘aho 30 ‘o 'Aokosi 2021.

Honourable Reverend Dr. Pōhiva Tu'i'ionetoa

PALEMIA

_____________________________

BY AUTHORITY:
Aloisio 'Alipate Tavo, General Manager, Tonga Fast Print Ltd
2021.